



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias

ES COPIA FIEL

Valeria Pomodoro
Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

ACTA N° 1254

2866

En la ciudad de Buenos Aires, a los 17 días del mes de enero de 2008, siendo las 10:30 horas y con la asistencia de los señores Directores Lic. Alejandro Barrios, Lic. Guillermo J. Feldman, Lic. Ramiro L. Bertoni, Lic. Hernán J. Soltz y Lic. Beatriz Paglieri, el Sr. Presidente da comienzo a la sesión convocada para el día de la fecha en los términos del artículo 19 del Decreto N° 766/94.

La presente reunión tiene por finalidad emitir la determinación final en el ámbito de competencia de esta Comisión en los términos del Artículo 3 del Acuerdo Relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio aprobado por la Ley N° 24.425 y el Decreto N° 1326/98, en relación al Expediente CNCE N° 52/05 (SICyPyME N° S01:0310668/05), cuyos principales datos son:

Peticionantes: empresas SIN PAR S.A. y URANGA S.A.

Producto investigado: Hojas de sierra manuales rectas de acero bimetal y Hojas de sierra manuales rectas de acero rápido

Práctica: Dumping.

Origen del Producto Investigado: Reino de Suecia.

Apertura: Resolución de la Secretaría de Industria, Comercio y de la Pequeña y Mediana Empresa (SICyPyME) N° 255/2006 del 15 de agosto de 2006 (Publicada en el Boletín Oficial el 17 de agosto de 2006).

Determinación Preliminar de Dumping: 9 de febrero de 2007.

Determinación Preliminar de Daño y de Relación de Causalidad: Acta de Directorio de la CNCE N° 1207 del 16 de febrero de 2007.

Resolución Preliminar: Por Resolución MEyP N° 335/2007 del 18 de mayo de 2007 (publicada en el Boletín Oficial el 22 de mayo de 2007), se fijaron para las operaciones de exportación originarias de Suecia de hojas de sierra manuales rectas de acero bimetal un valor mínimo de exportación FOB provisional de U\$S 0,50 por unidad y para las hojas de sierra manuales rectas de acero rápido un valor mínimo de exportación FOB provisional de U\$S 0,41 por unidad, por el término de cuatro meses. Asimismo, por dicha resolución se procedió al cierre de la investigación para las hojas de sierra de acero bimetal procedentes de Brasil.

Resolución prórroga medidas provisionales: Por Resolución MEyP N° 176/07, publicada en el Boletín Oficial del 21 de septiembre de 2007, se prorrogaron por dos meses los valores mínimos de exportación FOB provisionales aplicados por Resolución MEyP N° 335/07.

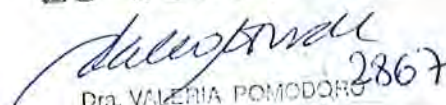
Los miembros del Directorio tuvieron acceso previo al expediente, a la información confidencial suministrada por las partes y a su vez cuentan con el Informe Técnico Previo a la Determinación Final GI-GN/ITDF N° 05/07.



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2008 - Año de la Enseñanza de las Ciencias

ES COPIA FIEL


Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

Los señores Directores convocaron al equipo técnico de las Gerencias a efectos de que expongan el informe elaborado.

Los señores Directores analizaron el caso, surgiendo las conclusiones que se agregan como ANEXO, que forma parte integrante de la presente.

A continuación y de acuerdo con lo establecido en el artículo 19 del Decreto N° 766/94 los señores Directores presentes, Lic. Alejandro Barrios, Lic. Guillermo F. Feldman, Lic. Ramiro L. Bertoni, Lic. Hernán J. Soltz y Lic. Beatriz Paglieri, votan por unanimidad lo siguiente:


1º.- Disponer la inclusión del informe GI-GN/ITDF N° 05/07 en el Expediente CNCE N° 52/05.


2º.- La Comisión determina que las importaciones de Hojas de sierra manuales rectas de acero bimetal y Hojas de sierra manuales rectas de acero rápido, originarias del Reino de Suecia, causan daño importante a la industria nacional del producto similar, en los términos establecidos por el Acuerdo.

3º.- Remitir las presentes conclusiones a la SECRETARÍA DE INDUSTRIA, COMERCIO Y DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA.

Siendo las 12:00 horas, se levanta la sesión.


La presente consta de 25 (veinticinco) fojas, incluyendo el Anexo.


Lic. Guillermo J. Feldman
Vocal


Lic. Alejandro Barrios
Presidente


Lic. Ramiro L. Bertoni
Vocal


Lic. Hernán J. Soltz
Vocal


Lic. Beatriz Paglieri
Vocal



I. ANTECEDENTES¹.

El 22 de septiembre de 2005, la Comisión Nacional de Comercio Exterior (CNCE) recibió copia de la solicitud de apertura de investigación presentada con fecha 21 de septiembre por las empresas SIN PAR S.A. y URANGA S.A., por importaciones de hojas de sierra manuales rectas de acero bimetal y hojas de sierra manuales rectas de acero rápido, originarias de la República Federativa del Brasil² y del Reino de Suecia³, en presuntas condiciones de dumping. Dicha solicitud tramita ante la Subsecretaría de Política y Gestión Comercial (SSPyGC) bajo el expediente Nº S01:0310668/05 y ante la CNCE bajo el expediente Nº 52/05.

El 2 de noviembre de 2005, la Dirección de Competencia Desleal (DCD) hizo saber a la CNCE que correspondía continuar con las actuaciones en curso. Asimismo, se acompañó información adicional referida al dumping presentada por las peticionantes.

El 11 de noviembre de 2005, la DCD remitió una copia de una presentación efectuada por SIN PAR por la que la empresa solicitaba a esa Dirección aclaraciones referidas a importaciones de la empresa COOPER HANDTOOLS de hojas de sierra originarias de Brasil.

Con fecha 24 de noviembre de 2005, por Acta Nº 1120, el Directorio de la CNCE opinó que *"las 'hojas de sierra manuales rectas de acero bimetal y hojas de sierra manuales de acero rápido' de producción nacional, se ajustan a la definición de producto similar al importado en el marco de las normas vigentes. Todo ello sin perjuicio de la investigación que, sobre el producto, deberá desarrollarse en el supuesto de producirse la apertura de la investigación"*.

El 5 de diciembre de 2005, se comunicó a la CNCE que la SSPyGC se había expedido positivamente acerca de la representatividad de las solicitantes dentro de la rama de producción nacional, en virtud del Informe Técnico Relativo a la Representatividad elaborado por la DCD.

El 24 de enero de 2006, el Directorio de la CNCE mediante Acta Nº 1133 concluyó, para las hojas de sierra de acero rápido, que no existían suficientes alegaciones de daño que justificasen en el ámbito de su competencia la continuidad del procedimiento, por lo que consideró que no correspondería proceder a la apertura de la investigación para este tipo de producto originario de la República Federativa del Brasil y del Reino de Suecia, según lo establecido en la primera parte del párrafo 2 del Artículo 3 y del párrafo 8 del Artículo 5 del Acuerdo Antidumping, para las hojas de sierra de acero bimetal, que no existían suficientes alegaciones de daño que justificasen en el ámbito de su competencia la continuidad del procedimiento, por lo que consideró que no correspondería proceder a la apertura de la investigación para este tipo de sierras originarios de la República Federativa del Brasil, según lo establecido en la primera parte del párrafo 2 del Artículo 3 y del párrafo 8 del Artículo 5 del Acuerdo Antidumping, y respecto a las hojas de sierra de acero bimetal originarias del Reino de Suecia, concluyó que existían suficientes alegaciones de daño respaldadas por pruebas pertinentes que justificaban desde el punto de vista de su competencia la continuidad del procedimiento tendiente al inicio de su investigación.

¹ La denominación completa de las entidades como el carácter societario de las empresas se utiliza sólo la primera vez que son nombradas.

² En adelante, República Federativa del Brasil o Brasil, indistintamente.

³ En adelante, Reino de Suecia o Suecia, indistintamente.



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias

EXPEDIENTE CNCE Nº 52/05
ACTA Nº 1254 - ANEXO

ES COPIA FIEL

[Signature]
DR. VALERIA POMBO
SECRETARÍA GENERAL
2869

El 16 de febrero de 2006, la SSPyGC remitió copia del "Informe Relativo a la Viabilidad de Apertura de Investigación" elaborado por la DCD del 13 de febrero del mismo año, en el que se concluyó que *"habría elementos de prueba que permiten suponer la existencia de presuntas prácticas de dumping en las operaciones de exportación hacia la REPUBLICA ARGENTINA de hojas de sierra manual rectas de acero rápido y hojas de sierra manual rectas de acero bimetál, originarias de la REPUBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL"*. En dicho informe, la DCD arribó a márgenes de dumping para Brasil de 135,42% para las hojas de sierra manuales rectas de acero rápido y de 120,41% para las hojas de sierra manuales rectas de acero bimetál. Asimismo, la DCD continuó señalando que *"con respecto a las hojas de sierra manual rectas de acero bimetál originarias de SUECIA habría elementos de prueba que permiten suponer la existencia de prácticas de dumping en operaciones de exportación hacia la REPUBLICA ARGENTINA"*. En este caso la DCD arribó a un margen de dumping de 252,73%. Finalmente, con relación a las hojas de sierra manuales rectas de acero rápido originarias de Suecia, la DCD concluyó que *"no habría elementos que permiten suponer la existencia de prácticas de dumping, atento a que no se habrían registrado operaciones de exportación en el período de agosto 2004 a diciembre 2005 hacia la REPÚBLICA ARGENTINA"*.

El 21 de febrero de 2006, por Acta de Directorio Nº 1139, la CNCE concluyó: que no estaban dadas en el expediente las condiciones relativas a la relación de causalidad en el caso de las importaciones de hojas de sierra de acero rápido y hojas de sierra de acero bimetál de origen Brasil, debido a la determinación negativa de existencia de daño de la Comisión en el Acta 1133; atento a que no estaban dadas en el expediente las condiciones relativas a la relación de causalidad en el caso de las importaciones de hojas de sierra de acero rápido de Suecia, debido a la no determinación de un margen de dumping por parte de la DCD y a la determinación negativa de existencia de daño de la Comisión en el Acta 1133; y, respecto a las hojas de sierra manuales rectas de acero bimetál de Suecia, concluyó que estaban dadas en el expediente las condiciones relativas a la relación de causalidad entre las importaciones del producto mencionado en presuntas condiciones de dumping y el daño a la rama de producción nacional del producto similar.

El 8 de marzo de 2006, SIN PAR efectuó una presentación ante la CNCE por la que solicitó *"una revisión y/o complementación"* concerniente a la amenaza de daño del Acta de Directorio Nº 1133.

El 6 de abril de 2006, por Acta de Directorio Nº 1151, la CNCE ratificó lo dispuesto en sus Actas Nos. 1133 y 1139 en relación a lo resuelto respecto de las hojas de sierra manuales de acero rápido procedentes de Brasil, concluyendo que no existían suficientes alegaciones de amenaza de daño respaldadas por pruebas que justificaran, en el ámbito de su competencia, la continuidad del proceso tendiente al inicio de una investigación, no correspondiendo en consecuencia que se expidiera respecto de la relación de causalidad, atento a que no se encontraban reunidos los extremos exigidos por la legislación para su determinación. Asimismo, del examen efectuado de la solicitud y de la nueva información analizada, la Comisión concluyó que, en relación con las hojas de sierra manuales rectas de acero bimetál de Brasil, estaban dadas en el expediente las condiciones relativas a la relación de causalidad entre las importaciones del producto mencionado en presuntas condiciones de dumping y la amenaza de daño a la rama de producción nacional del producto similar.



Valeria Pomodoro
Dña. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR 2870

Con fecha 11 de abril de 2006, la DCD solicitó los "indicadores de daño" a fin de notificar al Gobierno de Brasil con el objeto de realizar las consultas previstas en el marco de la Decisión del Consejo del Mercado Común (CMC) N° 18/96, los que fueron remitidos por la CNCE con fecha 19 de abril de 2006. Dichas consultas tuvieron lugar el 13 de junio de 2006, en el ámbito de la Secretaría de Industria, Comercio y de la Pequeña y Mediana Empresa (SICyPyME).

El 18 de mayo de 2006, la SSPyGC remitió copia del "Informe Complementario Relativo a la Viabilidad de Apertura de Investigación" elaborado por la DCD el 17 de mayo de 2006, en el que expresa que "...de acuerdo a la instrucción impartida por la Superioridad vinculada a considerar la información aportada por la firma peticionante respecto de las operaciones de exportación originarias del REINO DE SUECIA, y en función a lo indicado por la DGA, esta Dirección a partir del análisis técnico efectuado estima que habría elementos de prueba que permiten suponer la existencia de presuntas prácticas de dumping en las operaciones de exportación hacia la REPÚBLICA ARGENTINA de hojas de sierra manual rectas de acero rápido originarias del REINO DE SUECIA". En dicho informe, la DCD arribó a un margen de dumping de 662,54%.

El 29 de mayo de 2006, en función de dicho Informe Complementario de la DCD por Acta N° 1167 la Comisión concluyó que existían suficientes alegaciones de amenaza de daño respaldadas por pruebas que justificaban, en el ámbito de su competencia, la continuidad del proceso tendiente al inicio de una investigación y determinó que estaban dadas en el expediente las condiciones relativas a la relación de causalidad entre la amenaza de daño y el presunto margen de dumping para las importaciones de hojas de sierra de acero rápido de origen Suecia.

Por Resolución SICyPyME N° 255/06 del 15 de agosto de 2006, publicada en el Boletín Oficial el 17 de agosto de 2006, se declaró procedente la apertura de investigación relativa a la existencia de dumping en las operaciones de exportación hacia la República Argentina de hojas de sierra manuales rectas de acero bimetal, y de hojas de sierra manuales rectas de acero rápido originarias del Reino de Suecia, y de hojas de sierra manuales rectas de acero bimetal, originarias de la Republica Federativa del Brasil, que clasifican por las posiciones arancelarias NCM 8202.91.00 y 8202.99.90 y se declaró improcedente la apertura de investigación en las operaciones de exportación hacia la República Argentina de hojas de sierra manuales rectas de acero rápido originarias de la Republica Federativa del Brasil, mercadería que clasifica por las posiciones arancelarias NCM 8202.91.00 y 8202.99.90. Con fecha 17 de agosto de 2006, la DCD remitió copia de la citada Resolución y del respectivo Informe de Recomendación.

El 10 de octubre de 2006, por Resolución SICyPyME N° 364/06, publicada en el Boletín Oficial el 12 de octubre de 2006, se determinó que las hojas de sierra de acero bimetal clasificadas en la Posición Arancelaria NCM/SIM 8202.91.00.200 y exportadas a la República Argentina por la firma COOPER TOOLS de Brasil, no cumplen con el Régimen de Origen MERCOSUR.

El 9 de febrero de 2007 la SSPyGC remitió copia del Informe de Determinación Preliminar del Margen de Dumping elaborado por la DCD con fecha 21 de diciembre de 2006. En el referido informe la DCD calculó márgenes de dumping de 709,08% para las hojas de sierra de acero rápido y de 248,02% para las hojas de sierra de acero bimetal, en ambos casos originarias de Suecia y de 88,99% para las hojas de sierra de acero bimetal originarias de Brasil.



El 16 de febrero de 2007, la Comisión, mediante su Acta de Directorio N° 1207, determinó preliminarmente que las importaciones de hojas de sierra manuales rectas de acero bimetal y hojas de sierra manuales rectas de acero rápido originarias de Suecia causan daño importante a la industria nacional del producto similar y que dicho daño ha sido causado por efecto del dumping determinado preliminarmente, considerando en tal sentido que se encuentran reunidos los requisitos legales para la imposición de medidas provisionales. Asimismo, la Comisión concluyó que la rama de producción nacional de hojas de sierra manuales rectas de acero bimetal no sufre daño causado por las importaciones originarias de Brasil, por lo que consideró que correspondería el cierre de la investigación de dicho producto. Asimismo, el 26 de febrero de 2007 la CNCE, por Acta de Directorio N° 1208, efectuó una rectificación atento haberse detectado un error material en el Acta N° 1207.

El 23 de febrero de 2007 la SICyPyME solicitó a la CNCE que propusiera las medidas provisionales para las hojas de sierra de acero rápido y bimetal de Suecia, a fin de paliar el daño a la industria nacional.

El 1° de marzo de 2007, la CNCE informó a SICyPyME los márgenes de daño solicitados para las medidas provisionales.

El 18 de mayo de 2007, mediante la Resolución MEyP N° 335/07, publicada en el Boletín Oficial el 22 de mayo de 2007, se fijaron para las operaciones de exportación originarias de Suecia de hojas de sierra manuales rectas de acero bimetal un valor mínimo de exportación FOB provisional de U\$S 0,50 por unidad y para las hojas de sierra manuales rectas de acero rápido un valor mínimo de exportación FOB provisional de U\$S 0,41 por unidad, por un término de 4 meses. Asimismo, por dicha Resolución se procedió al cierre de la investigación para las operaciones de exportación de hojas de sierra de acero bimetal originarias de Brasil. Con fecha 23 de mayo de 2007 se recibió de la DCD copia de la referida Resolución así como de su respectivo Informe de Recomendación.

El 11 de junio de 2007 se comunicó a la SICyPyME y a la SSPyGC que la Comisión haría uso de un plazo adicional a fin de efectuar su determinación final de daño.

El 16 de julio de 2007 se recibió de la SICyPyME copia del primer ofrecimiento de compromiso de precios efectuado por SNA EUROPE (INDUSTRIES) AB (ex BAHCO AB).

El 17 de julio de 2007 la DCD comunicó que la Autoridad de Aplicación había dispuesto hacer uso de un plazo adicional con el objeto de dar cumplimiento a la finalización de la presente investigación.

El 15 de agosto de 2007 se solicitó a SIN PAR una actualización de las estructuras de costos de las hojas de sierra de acero rápido y bimetal. Con fecha 17 de agosto de 2007 la peticionante presentó la información requerida, la que fuera luego verificada por la CNCE, verificación cuyo informe (GI-GN/VERIF N° 26/07) se incorporó al Expediente.

Respecto de la primera propuesta de compromiso de SNA EUROPE (ex BAHCO AB), el 6 de septiembre de 2007 se recibió el "Informe relativo a la procedencia del compromiso de precios ofrecido por la firma exportadora BAHCO AB y su continuadora SNA



EUROPE (INDUSTRIES) AB" elaborado por la DCD con fecha 14 de agosto de 2007 y en el que se concluyó que "...del análisis realizado surge que se estaría cumpliendo con lo dispuesto en el Artículo 8 apartado 1 en el sentido que 'Los aumentos de precios estipulados en dichos compromisos no serán superiores a lo necesario para compensar el margen de dumping'..."

El 19 de septiembre de 2007 mediante Resolución del Ministerio de Economía y Producción (MEyP) N° 176/07, publicada en el Boletín Oficial el 21 de septiembre de 2007, se prorrogaron por 2 meses los valores mínimos de exportación FOB provisionales aplicados por Resolución MEyP N° 335/07 a las operaciones de exportación hacia la República Argentina de hojas de sierra manuales rectas de acero bimetálico y hojas de sierra manuales rectas de acero rápido originarias de Suecia. El 21 de septiembre la DCD remitió copia de dicha Resolución.

El 12 de octubre de 2007 SNA EUROPE (ex BAHCO AB) efectuó ante la CNCE un nuevo ofrecimiento de compromiso de precios, atento "...a la actualización de las estructuras de costos presentada por la empresa SIN PAR S.A. ...", realizando la firma en tal sentido "...un ajuste respecto del compromiso de precios ofrecido...". Los días 16 y 22 de octubre de 2007 se remitió copia de dicha presentación a la DCD y a SICyPyME, respectivamente, solicitando en el último caso a la Señora Secretaria de Industria, Comercio y de la Pequeña y Mediana Empresa que tuviera a bien instruir a la CNCE respecto del tratamiento a otorgar al citado ofrecimiento de precios.

El 22 de octubre de 2007, SIN PAR presentó consideraciones relativas a la última propuesta de compromiso de precios efectuada por SNA EUROPE (ex BAHCO AB), y el 23 de octubre de 2007 la DCD remitió copia de dicha presentación.

El 6 de noviembre de 2007, SICyPyME remitió copia de la nueva propuesta de compromiso de precios efectuada por SNA EUROPE (ex BAHCO AB) para la intervención de la CNCE.

El 26 de noviembre de 2007 se incorporó a las actuaciones la "Información Sistematizada de los Hechos Esenciales" – Informe GN-GI/ISHE N° 04/07. En esa misma fecha se comunicó a SIN PAR, URANGA, BAHCO ARGENTINA y SNA EUROPE (ex BAHCO AB) que se había incorporado el ISHE y que se encontraba a su disposición a efectos de que examinasen toda la información disponible y hasta el día 11 de diciembre de 2007, ejercitasen la defensa de sus intereses, efectuando si lo estimaren conveniente, sus consideraciones en base a la mencionada información. En tal sentido, el 11 de diciembre de 2007 SIN PAR presentó sus consideraciones.

El 18 de diciembre de 2007, mediante Acta de Directorio N° 1250, la CNCE concluyó que "...analizados los precios contenidos en el compromiso en función del margen de daño y teniendo en consideración la incidencia del diferencial por prestigio de marca, los precios ofrecidos por BAHCO ARGENTINA no eliminan el daño, por lo que esta CNCE no estima conveniente la aceptación del compromiso de precios presentado...". En esa oportunidad decidió que "Atento al examen efectuado, esta Comisión no considera conveniente la aprobación del compromiso de precios presentado por la firma SNA EUROPE (ex BAHCO AB)".



ES COPIA FIEL
[Handwritten signature]
2873

El 3 de enero de 2008 se recibió la Nota SICyP N° 02/08 por la que se remitió el Informe Técnico de la Dirección de Competencia Desleal, relativo al compromiso de precios ampliatorio ofrecido por la firma exportadora SNA EUROPE (INDUSTRIES) AB.

II. MARCO LEGAL DE LA DETERMINACIÓN FINAL.

Los incisos a) y d) del artículo 3ro. del Decreto N° 766/94 establecen que la CNCE es competente para conducir las investigaciones y el análisis de daño a la producción nacional causado por prácticas de dumping en el comercio internacional, así como para proponer las medidas que fueran pertinentes para paliarlo.

La normativa específica aplicable a esta investigación es el Acuerdo Relativo a la Aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994⁴, aprobado por la Ley N° 24.425 y sus Decretos reglamentarios N° 704/95 y N° 1326/98.

El artículo 30 del Decreto N° 1326/98 establece que corresponde a la Comisión informar al "...Secretario de Industria, Comercio y Minería sobre la existencia de daño a la producción nacional a causa de las importaciones sujetas a investigación...".

El informe y la determinación final de la Comisión son el resultado de la evaluación de los elementos contenidos en el expediente, en especial de aquellos incorporados al mismo a partir de la determinación preliminar expuesta en el Acta N° 1207 del 16 de febrero de 2007 y su complementaria N° 1208 del 26 de febrero de 2007 y de su evaluación en el marco de las normas vigentes que rigen cada aspecto de la investigación, tal como se analiza en las secciones siguientes.

III. PRODUCTO IMPORTADO SUJETO A INVESTIGACIÓN.

Conforme lo establecido por las Resoluciones SICyPyME N° 255/06 y MEyP N° 335/07, publicadas en el Boletín Oficial los días 17 de agosto de 2006 y 22 de mayo de 2007, respectivamente, el producto importado objeto de investigación son las hojas de sierra manuales rectas de acero bimetálico y hojas de sierra manuales rectas de acero rápido originarias del Reino de Suecia⁵, las que ingresan por las posiciones arancelarias NCM 8202.91.00 y 8202.99.90.

IV. PRODUCTO SIMILAR.

La legislación vigente establece que una determinación acerca de la existencia de daño a la industria nacional deberá estar basada en una investigación acerca del efecto que las importaciones objeto de dumping causan a los productores nacionales de productos similares a los importados.

⁴ En adelante "Acuerdo Antidumping".

⁵ En adelante, hojas de sierra de acero bimetálico o rápido –según el caso–, tanto para el producto importado objeto de la investigación como para el similar nacional.



A tal fin, el párrafo 6 del artículo 2 del Acuerdo Antidumping expresa que "se entenderá que la expresión "producto similar" ("like product") significa un producto que sea idéntico, es decir, igual en todos los aspectos al producto de que se trate, o, cuando no exista ese producto, otro producto que, aunque no sea igual en todos los aspectos, tenga características muy parecidas a las del producto considerado".

En la etapa preliminar, la Comisión concluyó en el Acta Nº 1207 que "...las hojas de sierra manuales rectas de acero bimetal y hojas de sierra manuales rectas de acero rápido de producción nacional se ajustan a la definición de producto similar al importado objeto de investigación en el marco de las normas vigentes".

En esta etapa final la Comisión consideró, como es habitual, los siguientes aspectos: características físicas; usos y sustituibilidad; proceso de producción; canales de comercialización y percepción del consumidor, tanto respecto del producto objeto de investigación como del producto nacional, de acuerdo a la información que obra en el expediente y se encuentra desarrollada en el Informe Técnico Previo a la Determinación Final GI-GN/ITDF Nº 05/07.

En cuanto a las características físicas, surge de la investigación que tanto las hojas de sierra de acero bimetal como las hojas de sierra de acero rápido son hojas de sierra que se ajustan en un arco y se utilizan para el corte generalmente manual de los metales y otros materiales no metálicos.

Cada **Hoja de sierra de acero bimetal** está compuesta por dos partes: una cinta de acero rápido para los dientes, que es el elemento cortante, y un fleje de acero aleado para el cuerpo de la hoja, que es el elemento portante. Ambas partes están unidas entre sí por diversos métodos fisicomecánicos, formando una unión inseparable. En las **Hojas de sierra de acero rápido** el fleje utilizado es de acero rápido, el cual confiere una alta resistencia al desgaste de los dientes.

Ambos tipos de hojas de sierra pueden presentarse con diferentes colores, códigos, embalajes, marcaciones y tener 18, 24 ó 32 dientes cada 25,4 mm., medir 314 mm. de largo, 12,7 mm. de ancho nominal y pesar 18 grs. Tienen forma rectangular con vértices redondeados o no y poseen dos perforaciones, con una distancia entre ellas de 300 mm., a efectos de ser montadas en el soporte o arco.

Las peticionantes SIN PAR y URANGA señalaron que el producto importado objeto de investigación es idéntico al producido por la industria nacional, tanto para las hojas de sierra de acero bimetal como para las de acero rápido. Asimismo, se refirieron en forma similar respecto del producto importado de orígenes no investigados.

Por su parte la importadora BAHCO ARGENTINA manifestó que las **Hojas de sierra manuales de acero bimetal** originarias de Suecia tiene un rendimiento mejorado en el corte y vida útil y poseen un ángulo positivo de corte, dando lugar a un diente más fuerte.

Por otro lado, respecto a la comparación entre el producto similar nacional y el importado objeto de investigación, dicha importadora manifestó que se debe "...determinar con ensayos imparciales y homologables (ej. INTI). No corresponden opiniones parciales o argumentos de ventas". A lo que SIN PAR agregó: "no corresponde a nuestro juicio solicitar ensayo... que midan eventuales diferencias de rendimiento, pues de cualquier modo los productos siempre son sustitutivos entre sí. Eventuales diferencias de prestaciones o...



geométricas no cambian la esencia ni la descripción de los productos investigados, siguen siendo sierras manuales de acero rápido y sierras manuales de acero bimetal". 2875

Las Hojas de sierra de acero rápido y las Hojas de sierra de acero bimetal se utilizan en la industria, construcción, reparación de automotores, plomería, el hogar e instituciones educativas, para realizar cortes manuales por medio de movimientos alternativos. También se emplean en las industrias metalúrgica, nuclear, aeronáutica, petrolera y otras, para el corte de metales, plásticos y maderas. Sobre el particular, BAHCO ARGENTINA señaló como usos de las Hojas de sierra de acero rápido y las de acero bimetal, el corte de aluminio, amianto, bronce, goma, cobre, latón, plástico, fundición, hierro dulce, acero de alta aleación, aceros de baja aleación, acero inoxidable, madera y laminados.

Respecto a los productos sustitutos de las hojas de sierra, las empresas peticionantes, en sus respuestas al "Cuestionario para el Productor" de la CNCE, informaron: las sierras eléctricas, sierra mecánicas, sierras sin fin, sierras rectas de acero aleado y sierras caladoras. También indicaron que las hojas de sierra de acero rápido y las de acero bimetal son sustituibles entre sí e informaron que "las prestaciones de ambas sierras son idénticas, salvo que las de bimetal tienen un comportamiento mas flexible y las de acero rápido un comportamiento más frágil". Por su parte, la empresa importadora informó que una amoladora angular con disco de corte es un sustituto tanto para las hojas de sierra de acero rápido como para las de acero bimetal.

En el Informe Técnico Previo a la Determinación Final GN-GI/ITDF N° 05/07 se encuentran desarrollados en extenso los procesos de producción de las hojas de sierra importadas y nacionales informados por las peticionantes SIN PAR y URANGA y la exportadora SNA EUROPE (EX BAHCO AB).

Sobre las normas técnicas que cumple el producto nacional, la firma SIN PAR señaló que las hojas de sierra se fabrican respetando las normas IRAM, DIN (alemanas) y BS (inglesas) en cuanto a sus parámetros geométricos, y que no se utilizan licencias de ninguna naturaleza. Por su parte, la firma exportadora SNA EUROPE (EX BAHCO AB) indicó que la fabricación se realiza siguiendo las especificaciones de los estándares británicos y que la fábrica cuenta con certificación de medioambiente de acuerdo con ISO 14001. Asimismo, tanto SIN PAR como BAHCO manifestaron que los productos que comercializan se encuentran certificados bajo normas ISO 9001/2000, mientras que la peticionante URANGA señaló que se encuentra en proceso de implementar dicha norma.

Acerca de los canales de comercialización, SIN PAR dirige un 80% de sus ventas a distribuidores mayoristas y un 20% a través de ferreterías industriales, mientras que URANGA comercializa un 92% de su producción por este último canal y el 8% restante lo vende a distribuidores mayoristas.

Por su parte, la importadora BAHCO ARGENTINA informó que comercializa el total de sus importaciones mediante la venta a distribuidores mayoristas.

En cuanto a la percepción del consumidor, de la encuesta realizada a los comercializadores, surge que la marca más reconocida por su calidad es BAHCO -tanto para las hojas de sierra de acero rápido como para las de bimetal-; que en los casos de firmas que trabajan más de una marca, la más recomendada por los vendedores para las hojas de sierra de acero bimetal es BAHCO y, para las hojas de sierra de acero rápido,



vuelve a ser BAHCO, junto con la marca brasileira STARRETT. Finalmente, en cuanto a los factores decisivos de compra, para las hojas de sierra de acero bimetálico, éstos fueron la calidad y la recomendación del vendedor, mientras que para las hojas de sierra de acero rápido, el factor citado con mayor frecuencia como determinante fue el precio. 286

Sin perjuicio de ello, en cuanto a la opinión de los productores nacionales y de la firma exportadora respecto de la percepción del consumidor, tanto SIN PAR como URANGA manifestaron que desde el punto de vista del usuario no existen diferencias relevantes físicas, técnicas, de calidad y/o de prestaciones entre el producto importado investigado y el similar nacional, mientras que la firma exportadora SNA EUROPE (EX BAHCO AB) señaló que para los usuarios las **Hojas de sierra de acero bimetálico** son más seguras y duraderas que las **de acero rápido**.

Teniendo en consideración lo expresado en esta sección, la Comisión considera que no existen fundamentos para modificar su determinación en oportunidad de expedirse en la etapa preliminar, respecto a que las hojas de sierra manuales rectas de acero bimetálico y hojas de sierra manuales rectas de acero rápido de producción nacional se corresponden con el producto importado objeto de investigación ajustándose a la definición de producto similar en el marco jurídico vigente.

V. INDUSTRIA NACIONAL.

Una vez definido el producto similar, corresponde identificar a la producción nacional sobre la que se evaluará el efecto de las importaciones objeto de dumping.

El artículo 4, párrafo 1, del Acuerdo sobre Dumping de la OMC define a la "rama de producción nacional" como "el conjunto de productores nacionales de los productos similares, o aquellos de entre ellos cuya producción conjunta constituya una proporción importante de la producción nacional de dichos productos".

De acuerdo a la información obrante en el expediente, existen dos productores nacionales de hojas de sierra: SIN PAR y URANGA. Dichas firmas nacionales fueron las únicas empresas productoras de hojas de sierra de acero rápido y de acero bimetálico en la Argentina durante el período 2003-julio 2006. Asimismo ADIMRA certificó que la participación de las mismas fue del 100% durante el período investigado. Durante el período enero-julio de 2006, la participación de la producción de hojas de sierra de acero rápido y acero bimetálico de SIN PAR en la producción nacional fue de 97% y 99%, respectivamente.

Las plantas de SIN PAR y URANGA se encuentran localizadas en la Provincia de Buenos Aires.

VI. DAÑO A LA INDUSTRIA NACIONAL CAUSADO POR LAS IMPORTACIONES INVESTIGADAS.

El párrafo 1 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping establece el esquema al que deberá ajustarse la determinación de la existencia de daño, expresando textualmente:




Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias

EXPEDIENTE CNCE N° 52/05
ACTA N° 1254 - ANEXO

ES COPIA FIEL


Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

"La determinación de la existencia de daño a los efectos del Artículo VI del GATT de 1994 se basará en pruebas positivas y comprenderá un examen objetivo: a) del volumen de las importaciones objeto de dumping y del efecto de éstas en los precios de productos similares en el mercado interno, y b) de la consiguiente repercusión de esas importaciones sobre los productores nacionales de tales productos".

A tal fin, la Comisión analizará inicialmente la evolución de las importaciones y su efecto sobre los precios, para luego considerar la repercusión sobre los productores en el marco de las condiciones de competencia que caracterizan al mercado en cuestión.

1. Volumen de las importaciones investigadas.

La legislación vigente exige a la Comisión considerar si ha habido un aumento significativo de las importaciones investigadas, "en términos absolutos o en relación con la producción o el consumo del Miembro importador".

El período analizado comprende los años completos 2003, 2004, 2005 y los primeros siete meses del 2006. En todos los casos las variaciones fueron analizadas respecto del mismo período del año anterior.

Hojas de sierra de acero rápido

El volumen de las **importaciones totales** de hojas de sierra de acero rápido⁶, que fue en 2003 de algo más de 803 mil unidades, aumentó 28% en 2004, descendió 42% en 2005 y volvió a incrementarse 87% en los siete primeros meses de 2006. Por su parte, **las importaciones correspondientes al origen investigado** (Suecia) fueron nulas en 2003, en 2004 registraron un volumen importado de 512 mil unidades, descendieron 38% en 2005 y se incrementaron 91% en los meses enero-julio de 2006, período en que se importaron casi 270 mil unidades. Estas importaciones tuvieron una participación del 50% del volumen total importado en 2004, del 54% en 2005 y del 53% para los siete primeros meses de 2006.

Por otra parte, las **importaciones totales de los orígenes no investigados** descendieron en 2004 y 2005 (36% y 46%, respectivamente) y aumentaron en el período de enero-julio de 2006 (83%). Este aumento fue motorizado en su totalidad por el principal origen no investigado, Brasil, con una participación en el total importado de 97% en 2003, 47% en 2004, 43% en 2005 y 47% para los siete primeros meses de 2006.

En cuanto al **valor FOB de las importaciones** de hojas de sierra de acero rápido, para el total de las importaciones indica un incremento en 2004 (23%), una caída en 2005 (44%) y un aumento en enero-julio de 2006 (94%). Por su parte, las importaciones originarias de Suecia, que se registran a partir de 2004, observan un descenso de 41% en 2005 y un aumento de 105% en enero-julio de 2006. Para el total de los orígenes no investigados se puede observar el mismo comportamiento que en volumen.

El **consumo aparente** de hojas de acero rápido, que en 2003 fue de unos 2,8 millones de unidades, se incrementó 13% en 2004, disminuyó 26% en 2005 y 16% en los primeros siete meses de 2006, observándose un mercado de aproximadamente 1,1 millones

⁶ Para el cálculo de las importaciones, ver notas metodológicas del cuadro N° 12 del Informe Técnico GN-GI/ITDF N° 05/07.



de unidades para ese último período. Las ventas de importaciones investigadas⁷ pasaron de ser nulas en 2003 a registrar operaciones por un volumen de alrededor de 498 mil unidades en 2004, disminuyeron 35% en 2005 y aumentaron 76% en los primeros siete meses de 2006, cuando se observan ventas por casi 274 mil unidades de hojas de sierra de acero rápido. En este contexto la participación de las ventas de las importaciones originarias de Suecia fue de 0% en 2003, 16% en 2004, 14% en 2005 y 25% en enero-julio de 2006. Cabe destacar que la participación de las importaciones totales de los orígenes no investigados fue de 28% en 2003, 16% en 2004, 12% en 2005 y 22% en enero-julio de 2006, siendo Brasil prácticamente el único origen. Por su parte, la industria nacional perdió participación entre puntas del período, pasando de representar 72% en 2003, 68% en 2004, 74% en 2005, para ubicarse en 53% en enero-julio de 2006.

Por último, la relación entre las importaciones investigadas y la producción nacional de hojas de acero rápido pasó de representar el 0% de la producción nacional en 2003 al 24% en 2004, 20% en 2005 y 38% en enero-julio de 2006.

Hojas de sierra de acero bimetal

El volumen de las importaciones totales de hojas de sierra de acero bimetal⁸, que en 2003 fue de algo más de 1,03 millones de unidades, aumentó 33% en 2004, 1% en 2005 y 19% en los siete primeros meses de 2006. Por su parte, las importaciones correspondientes al origen investigado (Suecia) fueron de un poco más de 400 mil unidades en 2003, aumentaron un 99% en 2004, año en que se importaron más de 796 mil unidades, aumentaron un 26% en 2005, año en que superaron el 1 millón de unidades y nuevamente aumentaron en un 37% en los primeros siete meses de 2006, período en el que se importaron más de 603 mil unidades. La participación de estas importaciones en el total fue de 39% en 2003, 58% en 2004, 72% en 2005 y 85% en enero-julio de 2006.

Por otra parte, las importaciones totales de los orígenes no investigados descendieron durante todo el período analizado (9% en 2004, 33% en 2005 y 31% en el período de enero-julio de 2006). En cuanto a la participación de los orígenes no objeto de investigación en las importaciones totales, ésta fue de 61% en 2003, 42% en 2004, 28% en 2005 y 15% en enero-julio de 2006.

En cuanto al valor FOB de las importaciones de hojas de sierra de acero bimetal, para el total de las importaciones indica un incremento en todo el período investigado. Así, en 2004 aumentaron un 33%, en 2005 un 11% y en el período enero-julio de 2006 un 23%. Por su parte, las importaciones procedentes de Suecia también presentan aumentos en todo el período, del 112% en 2004, 32% en 2005 y 39% en enero-julio de 2006. En cambio, para el total de los orígenes no investigados se puede observar una disminución del valor de las importaciones durante todo el período, disminución que alcanzó al 21% en 2004, al 28% en 2005 y al 32% en enero-julio de 2006.

El consumo aparente de hojas de acero bimetal, que en 2003 fue de aproximadamente unos 2,6 millones de unidades, creció durante los primeros dos años analizados, observándose incrementos del 16% en 2004 y 3% en 2005, y disminuyó el 12% en enero-julio de 2006, advirtiéndose un mercado de aproximadamente 1,3 millones de

⁷ Para este origen, Suecia, se tomaron las ventas de hojas de sierra de acero rápido informadas por BAHCO ARGENTINA y verificadas por la CNCE, ya que fue el único importador de este tipo de hojas de sierra.

⁸ Ídem Nota al pie de página N° 6 de la presente.



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias

ES COPIA FIEL

EXPEDIENTE CNCE N° 52/05
ACTA N° 1254 - ANEXO


Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

unidades para ese último período. Las ventas de importaciones del origen investigado (Suecia)⁹ registraron operaciones por un volumen de alrededor de 423 mil unidades en 2003, observando aumentos sucesivos de 88% en 2004, 26% en 2005 y 28% en los primeros siete meses de 2006, cuando se observan ventas por casi 587 mil unidades de hojas de sierra de acero bimetal. En este contexto la participación de las ventas de las importaciones originarias de Suecia fue de 16% en 2003, 26% en 2004, 32% en 2005 y 45% en enero-julio de 2006. Con respecto a la participación de las importaciones de los orígenes no investigados, pasaron de representar el 24% del consumo aparente en 2003, al 19% en 2004, al 12% en 2005 y al 8% en enero-julio de 2006. En cuanto a la participación de las ventas totales de producción nacional, ésta fue de 59% en 2003, 55% en 2004, 56% en 2005 y 47% en enero-julio de 2006.

Por último, la **relación entre las importaciones investigadas y la producción nacional** fue de 26% en 2003, 47% en 2004, 56% en 2005 y 79% en los primeros siete meses de 2006.

2. Efecto de las importaciones investigadas sobre los precios del producto similar.

La Comisión debe determinar si las importaciones investigadas han afectado a los precios del producto similar en el mercado interno. Para ello tendrá en cuenta si ha habido una significativa subvaloración de precios de las importaciones objeto de investigación en comparación con el precio del producto similar o bien si el efecto de tales importaciones es hacer bajar de otro modo los precios en medida significativa o impedir en medida significativa la subida que en otro caso se hubiera producido.

El **precio medio FOB** de importación de las **hojas de sierra rápido** desde Suecia fue de 0,27 dólares FOB por unidad en 2004, descendió 5% en 2005 y se ubicó en 0,26 dólares FOB por unidad en enero-julio de 2006. En cuanto a los precios medios FOB de importación desde los otros orígenes, éstos fueron superiores a los precios del origen investigado durante casi todo el período analizado.

Los **precios medios FOB** de las **hojas de sierra de acero bimetal** originarias Suecia fueron de entre 0,41 y 0,45 dólares FOB por unidad durante el período investigado. Por otra parte, en el caso de los orígenes no objeto de solicitud, los precios oscilaron entre 0,32 y 0,40 dólares FOB por unidad.

La **comparación de los precios internos del producto nacional con los precios nacionalizados de las importaciones** se realizó a nivel de precio de primera venta¹⁰. Se observa que, con excepción del año 2005 cuando el precio nacionalizado de las **hojas de sierra de acero rápido** originarias de Suecia fue un 0,3% superior al precio del producto nacional, en el resto de los años del período investigado tanto el precio de las originarias de Suecia -origen investigado- como el de las originarias de Brasil -principal origen no investigado- fue menor al del producto nacional. En ambos casos, la brecha con los precios nacionales se amplió hacia el final del período investigado, siendo en enero-junio de 2006 de 8% y 25%, respectivamente.

⁹ Se tomaron las ventas de hojas de sierra de acero bimetal informadas por BAHCO ARGENTINA y verificadas por la CNCE, ya que fue el único importador de este tipo de hojas de sierra.

¹⁰ Para la nacionalización de los precios de las importaciones, véase el Anexo I. Notas Metodológicas del Informe Técnico, antes mencionado.



En el caso de las **hojas de acero bimetal**, de una comparación nominal de precios (sin considerar la incidencia del prestigio por marca) surge que los precios de las hojas de sierra de acero bimetal originarias de Suecia –origen investigado– fueron superiores entre 31% (enero-julio 2006) y 40% (2005) a los nacionales, mientras que los de Brasil –principal origen no investigado– fueron un 2% mayores en 2003 y posteriormente inferiores a los nacionales, entre un 3% (2005) y 10% (enero-julio de 2006).

Sin perjuicio de lo expuesto, en este aspecto debe tenerse presente lo manifestado por la empresa SIN PAR en sus distintas presentaciones respecto de las prácticas comerciales de SNA EUROPE (ex BAHCO AB). Así, la empresa SIN PAR señaló que las hojas de sierra de acero rápido originarias de Suecia “...se importan a precios presuntamente subfacturados y/o en condiciones anormales (dumping)...” y que, según la peticionante, en el caso de las hojas de sierra de acero bimetal existiría una sobrefacturación o BAHCO ARGENTINA vendería a los mayoristas las hojas de sierra por debajo del costo de nacionalización.

Asimismo, cuestionó el precio de primera venta tomado por la CNCE¹¹, señalando que éste es el que BAHCO ARGENTINA practica a sus clientes, y que ello significa que “...se ha saltado un escalón comercial...”, situando a dicha firma “...al nivel de los productores nacionales y no, como correspondería al nivel de un importador mayorista”, y agregó que “BAHCO es claramente un mayorista importador que le vende a otros mayoristas menores”.

Según SIN PAR, el precio de venta al “primer escalón” para las hojas de sierra debería ser el que surge de adicionar al precio medio FOB el costo de nacionalización (25%), dando como resultado un precio de primera venta de \$ 0,99 y \$ 1,73 por unidad para las hojas de sierra de acero rápido y bimetal, respectivamente. La peticionante SIN PAR solicitó que “en la etapa de investigación restante y para la fijación de los derechos definitivos” se tomen en consideración como precios de primera venta los valores anteriores.

Manifestó SIN PAR, además, que los precios de primera venta de BAHCO ARGENTINA no se condicen con “lo verdaderamente practicado en el mercado” dado que los precios de venta de algunos mayoristas que le compran a dicha empresa “indican a las claras que el precio pagado” por dichos mayoristas “es sustancialmente menor” al precio de primera venta informado por BAHCO ARGENTINA. De esta forma SIN PAR estimó el precio de primera venta de dicha firma sustrayendo a los precios de los mayoristas la rentabilidad estimada de dicha empresa (15%), dando como resultado precios de \$ 1,21 y \$ 1,55 por unidad para las hojas de acero rápido y bimetal, respectivamente.

A partir de la metodología aportada por SIN PAR en sus presentaciones, se ha efectuado una comparación de precios a nivel de primera venta al canal mayorista y de venta del mayorista al ferretero, con los precios de las hojas de sierra de Suecia estimados por SIN PAR, para algunos meses del período junio de 2005-septiembre de 2007.

De dicha comparación se observa que los precios de las hojas de sierra de acero rápido de origen Suecia¹² fueron menores a los nacionales. En cuanto a las hojas de

¹¹ Cabe mencionar que para el cálculo del margen de daño la CNCE consideró el precio de venta de BAHCO ARGENTINA al distribuidor mayorista, debido a que dicha firma comercializa la totalidad de las hojas de sierra a través de ese canal, y a que la firma es importadora exclusiva de las hojas de sierra de su casa matriz en Suecia.

¹² Ver segunda columna de cada mes del Cuadro Nº 14.1.b) del ITDF.



sierra de acero bimetal, se observa que en la casi totalidad de los meses los precios de Suecia¹³ superaron a los nacionales. Solamente ocurre algo diferente cuando la comparación se realiza entre los datos de SIN PAR de julio de 2007 y los de ITURRIA de mayo de ese año (fuera del período investigado): a nivel de precio de primera venta (SIN PAR y BAHCO ARGENTINA al mayorista) el precio de las hojas de sierra suecas fue 6% inferior al de las nacionales, mientras que si se comparan los precios de venta del mayorista al ferretero ambos precios fueron iguales.

3. Repercusión de las importaciones sobre la industria nacional.

El párrafo 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping establece que *"El examen de la repercusión de las importaciones objeto de dumping sobre la rama de producción nacional de que se trate incluirá una evaluación de todos los factores e índices económicos pertinentes que influyan en el estado de esa rama de producción..."*

El párrafo 5 del mismo artículo establece que la demostración de una relación causal entre las importaciones y el daño a la producción nacional incluirá el examen de otras causas de daño distintas a las importaciones objeto de investigación y los efectos de las mismas no se habrán de atribuir a tales importaciones.

3.1. Condición de la industria.

La investigación de la condición o situación de la industria nacional es necesaria a los fines establecidos por el párrafo 4 del artículo 3 del Acuerdo Antidumping. Tal investigación debe incluir un conjunto de *"factores e índices económicos pertinentes"* que influyan en el estado de la rama de producción nacional. Si bien la norma mencionada enumera un conjunto de factores e índices, expresa que la *"enumeración no es exhaustiva, y ninguno de estos factores aisladamente ni varios de ellos juntos bastarán necesariamente para obtener una orientación decisiva"*.

La información referida a producción, ventas en volumen y en valores, exportaciones, estructura de costos y precios de hojas de sierra de acero rápido y bimetal fue obtenida de la información suministrada por las peticionantes y verificada por esta Comisión¹⁴. En este sentido, no han surgido de dichas verificaciones diferencias significativas con lo informado en la etapa preliminar.

La **producción nacional total de Hojas de sierra de acero rápido** se incrementó 6% en 2004 y disminuyó 24% en 2005 y 35% en el período enero-julio de 2006, pasando de algo más de 2 millones de unidades producidas en 2003 a cerca de 704 mil unidades en el último período bajo análisis. Por su parte la producción nacional total de **Hojas de sierra de acero bimetal** aumentó durante todo el período investigado -6% (2004), 8% (2005) y 6% (siete primeros meses de 2006)- pasando de poco más de 1,6 millón de unidades producidas en 2003 a casi de 780 mil unidades en el período enero-julio de 2006.

Si se analiza la producción de la industria nacional de **Hojas de sierra de acero rápido** en relación con el Índice de Volumen Físico de Producción Industrial (IVF) "Nivel General" se observan caídas de 7% en 2004, 31% en 2005 y 39% en el primer semestre de 2006. Asimismo, si el análisis de la producción se hace con relación al Índice IVF

¹³ Ver segunda columna de cada mes del Cuadro Nº 14.2.b) del ITDF.

¹⁴ Se verificó la información suministrada por la empresa SIN PAR, exclusivamente.



"Fabricación de otros productos elaborados de metal; actividades de servicio de trabajo de metales" (base 1er trimestre 2003 = 100) se verifica el mismo comportamiento con variaciones de magnitudes similares.

Por otra parte, al observar la producción de la industria nacional de **Hojas de sierra de acero bimetálico** en relación con el Índice de Volumen Físico de Producción Industrial (IVF) "Nivel General" se verifican caídas de 7% en 2004 y 2% en 2005 y un aumento de 18% en el primer semestre de 2006. Asimismo, si el análisis de la producción se hace con relación al Índice IVF "Fabricación de otros productos elaborados de metal; actividades de servicio de trabajo de metales" (base 1er trimestre 2003 = 100) se observa la misma caída del 7% en 2004, no se registran diferencias en 2005 y se observa un aumento del 17% en el primer semestre de 2006.


Las **ventas** en unidades al mercado interno de **Hojas de sierra de acero rápido** del total nacional fueron de más de 2 millones de unidades en 2003, aumentaron 7% en 2004 y disminuyeron 20% en 2005 y 43% en el período enero-julio de 2006, lapso en que se vendieron cerca de 585 mil unidades. Considerando las ventas en valores se verifica el mismo comportamiento que las ventas en volumen, con variaciones de magnitudes similares pero de menor cuantía. Como consecuencia de ello, se observa que los ingresos medios por ventas disminuyeron 3% en 2004 y aumentaron 3% en 2005 y 22% en los primeros siete meses de 2006, oscilando entre 1,29 \$/Unidad y 1,33 \$/Unidad promedio anual en los años completos analizados y alcanzando el máximo de 1,58 \$/Unidad promedio anual en el lapso enero-julio de 2006.

Por su parte, las **ventas** en unidades al mercado interno de **Hojas de sierra de acero bimetálico** del total nacional alcanzaron alrededor de 1,5 millones de unidades en 2003, aumentaron 6% en 2004 y 5% en 2005 y cayeron 30% en enero-julio de 2006, cuando se vendieron cerca de 610 mil unidades. Las ventas en valores registraron el mismo comportamiento que las ventas en volumen, con variaciones de magnitudes similares. Los ingresos medios por ventas disminuyeron 2% en 2004 y aumentaron 1% en 2005 y 14% en los primeros siete meses de 2006, fluctuando entre 1,41 \$/Unidad y 1,44 \$/Unidad promedio anual en los años completos analizados y alcanzando el máximo de 1,65 \$/Unidad promedio anual en el lapso enero-julio de 2006.

En lo referente a las **exportaciones** en unidades de **Hojas de sierra de acero rápido**, se observa que se exportaron cerca de 16 mil unidades en 2003. Estas exportaciones disminuyeron un 51% en 2004 y aumentaron un 235% en 2005, con algo más de 25 mil unidades exportadas, para descender un 100% en los primeros siete meses de 2006, en los que sólo se exportaron 8 unidades, siendo el coeficiente de exportación menor a 1 para todo el período analizado, con excepción del año 2005 cuando fue de 1,6. Por su parte, las exportaciones en unidades de **Hojas de sierra de acero bimetálico** fueron de casi 55 mil unidades en 2003, que disminuyeron un 56% en 2004, con menos de 25 mil unidades exportadas, y aumentaron 132% en 2005, año en que se exportaron 56 mil unidades. Finalmente, en el período enero-julio 2006 se exportaron 20 mil unidades, lo que significó un aumento del 100% respecto del mismo período del año anterior. Así, el coeficiente de exportación durante el período investigado osciló entre un 1,4% y un 3,4%.

Las **existencias** promedio anual del total nacional de las **Hojas de sierra de acero rápido** disminuyeron 7% en 2004, 10% en 2005 y 15% en los meses investigados de 2006, lo que representó entre 2,2 y 3,8 meses de ventas promedio. En el caso de las **Hojas de sierra de acero bimetálico**, se observa un aumento del 37% en 2004, una disminución del




Dra. VALETIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

24% en 2005 y un incremento del 319% en enero-julio de 2006; representando entre 0,7 y 3,6 meses de ventas promedio. (2883)

En lo que se refiere a la **capacidad de producción de Hojas de sierra de acero rápido** del total nacional, no se observan variaciones a lo largo del período bajo análisis, situándose la misma en 9,2 millones de unidades en los años completos. Al observar la **capacidad de producción de Hojas de sierra de acero bimetal** se verifica el mismo comportamiento que en las primeras, ubicándose la misma en 7,7 millones de unidades en los años completos.

Cabe mencionar que la capacidad de producción nacional fue superior al consumo aparente en todos los años del período investigado, siendo en enero-julio de 2006 casi 5 veces superior en el caso de las **Hojas de sierra de acero rápido** y más de 3 veces mayor para las **Hojas de sierra de acero bimetal**.

Durante el período analizado el grado de utilización de la capacidad de producción fue inferior a 25% para los dos tipos de hojas de sierra.

La firma peticionante SIN PAR indicó que no tiene en ejecución proyectos tendientes a modificar su capacidad de producción o a introducir mejoras de productividad, calidad, etc.

En cuanto a los indicadores de **empleo**, las peticionantes SIN PAR y URANGA presentaron los correspondientes al área de producción y dado que no fueron informados por tipo de hojas de sierra se han considerado en forma conjunta para cada firma. Ambas empresas mostraron tendencias crecientes en lo referente al nivel de empleo, masa salarial y salario medio mensual. Contrariamente, tanto en el caso de SIN PAR como en el de URANGA, el producto físico medio del empleo decreció durante todo el período bajo análisis.

Las empresas productoras SIN PAR y URANGA suministraron las **estructuras de costos** de hojas de sierra de acero rápido y de acero bimetal, en pesos por unidad, para cada año a partir de 2003 y para el período enero-julio de 2006¹⁵.

En el caso de las **Hojas de sierra de acero rápido** se puede observar que la estructura de costos muestra que los costos medios unitarios de la empresa SIN PAR se incrementaron durante todo el período investigado, mientras que para la empresa URANGA descendieron un 19% en 2004 para luego aumentar un 15% en 2005 y un 6% en los primeros siete meses de 2006. Dentro de dichos costos, los variables representaron más del 69% para ambas empresas, siendo los componentes más representativos para SIN PAR los insumos importados y para URANGA los nacionales. Asimismo, la relación precio/costo de SIN PAR fue 1,37 en 2003, 1,25 en 2004, 0,98 en 2005 y 0,92 en los primeros siete meses de 2006, mientras que para URANGA fue 1,03 en 2003, 1,23 en 2004, 1,15 en 2005 y 1,30 en los primeros siete meses de 2006.

Por otra parte, la estructura de costos promedio de la industria de **Hojas de sierra de acero bimetal** muestra el mismo comportamiento en los costos medios unitarios que en el caso de las sierras de acero rápido para ambas empresas. Los costos variables

¹⁵ Los precios de venta considerados en las estructuras de costos corresponden a los ingresos medios por ventas informados por las firmas en las distintas estructuras.



Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

representaron más del 70% de los costos medios unitarios, siendo los componentes más representativos los insumos importados o los nacionales, dependiendo de la firma. Asimismo, la relación precio/costo de SIN PAR fue 1,23 en 2003, 1,18 en 2004, 1,04 en 2005 y 0,92 en los primeros siete meses de 2006, mientras que para URANGA fue 1,05 en 2003, 1,29 en 2004, 1,21 en 2005 y 1,38 en los primeros siete meses de 2006. 2889

Respecto de los **precios corrientes** de ventas de las **Hojas de sierra de acero rápido**¹⁶, éstos se ubicaron en un mínimo de 1,29 \$/Unidad promedio anual en 2004 y un máximo de 1,58 \$/Unidad promedio en los siete primeros meses de 2006, registrando una caída de 3% en 2004 y aumentos de 3% en 2005 y 22% en enero-julio de 2006. Si los **precios** se analizan en **términos relativos** al IPIM Nivel General se observan caídas de 10% en 2004 y 5% en 2005 y un aumento de 9% en los siete primeros meses de 2006. Por otro lado, si se analizan en relación al índice de precios sectorial específico -"Herramientas de mano y artículos de ferretería"- se observa que los precios disminuyeron 13% en 2004, casi no registraron variaciones en 2005, y aumentaron 14% en los meses analizados de 2006.

Por su parte, los **precios corrientes** de ventas de las **Hojas de sierra de acero bimetálico**¹⁷ se situaron en un mínimo de 1,41 \$/Unidad promedio anual en 2004 y un máximo de 1,65 \$/Unidad promedio en los siete primeros meses de 2006, registrando una caída de 2% en 2004 y aumentos de 1% en 2005 y 14% en enero-julio de 2006. Si los **precios** se analizan en **términos relativos** al IPIM Nivel General, se observan caídas de 9% en 2004 y 7% en 2005 y un aumento de 2% en el período enero-julio de 2006. Asimismo, si se analizan en relación al índice de precios sectorial específico -"Herramientas de mano y artículos de ferretería"- se observa que los precios disminuyeron 12% en 2004 y 2% en 2005, y se incrementaron 7% en el lapso enero-julio de 2006.

En cuanto a la **situación patrimonial y financiera** de las peticionantes, las ventas totales de SIN PAR -empresa nacional que representa casi la totalidad de la producción local- aumentaron a lo largo del período investigado. En términos generales se observa que los indicadores de liquidez y de endeudamiento muestran una situación patrimonial solvente. Lo propio surge de la información correspondiente a la empresa URANGA.

En el caso de SIN PAR las ventas al mercado interno de hojas de sierra de acero rápido y de acero bimetálico representaron aproximadamente entre el 29% y el 35% de la facturación total. Por su lado, para la firma URANGA (con una participación mínima en la producción nacional), las ventas al mercado interno de hojas de sierra de acero rápido y bimetálico oscilaron entre el 2% y el 7% de su facturación total, y dichas ventas fueron decrecientes durante todo el período bajo análisis.

En cuanto al análisis de las **cuentas específicas** para las **Hojas de sierra de acero rápido** de la firma SIN PAR se observa que el margen de contribución de las ventas fue de 44% en 2003 y 39%, 21% y 18% en los períodos subsiguientes, siendo la relación ventas/punto de equilibrio de superior a 1 en los años 2003 y 2004, e inferior a la unidad en el año 2005 y en el período enero-julio de 2006. Por su lado, al observar el margen de contribución de las ventas de la firma URANGA surge que éste fue de 20% en 2003, 37% en 2004, 34% en 2005 y 40% en los siete primeros meses de 2006. Así la relación ventas/punto de equilibrio se situó por encima de 1 en todo el período investigado, aunque

¹⁶ Ver ANEXO I: NOTAS METODOLÓGICAS Y CUADROS ESTADÍSTICOS.

¹⁷ Idem Nota al pie de página Nº 17 de la presente.



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias

ES COPIA FIEL

EXPEDIENTE CNCE N° 52/05
ACTA N° 1254 - ANEXO

Valeria Pomodoro
Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

debe recordarse que esta empresa tiene una participación mínima en la producción nacional.

2885

Por otra parte, del análisis de las **cuentas específicas** para las **Hojas de sierra de acero bimetal** de la firma SIN PAR se desprende que el margen de contribución de las ventas fue de 20% en 2003, 16% en 2004, 27% en 2005 y 24% en el lapso enero-julio de 2006. Asimismo, al observar los resultados se verifica que éstos fueron negativos en todo el período investigado con excepción del año 2005, año en que la relación ventas/punto de equilibrio fue superior a 1. Por su parte, la peticionante URANGA muestra una contribución marginal entre el 25% y el 42% durante el período investigado y una relación ventas/punto de equilibrio superior a 1 en todo el período bajo análisis.

3.2 Condición de Competencia:

La Comisión evalúa a continuación, siguiendo los lineamientos establecidos en el párrafo 5 del artículo 3 del Acuerdo, si existen pruebas que demuestren que el daño importante experimentado por la industria ha sido causado por las importaciones objeto de dumping. Para ello la Comisión considera el daño en el contexto del ciclo económico y de las condiciones de competencia entre la producción nacional y las importaciones.

En este sentido, la oferta nacional de hojas de sierra de acero rápido y de acero bimetal está compuesta por los productos de fabricación nacional y por los importados. Como se mencionara, las plantas de SIN PAR y URANGA se encuentran localizadas en la Provincia de Buenos Aires. En el período enero-julio de 2006 la participación de la producción de hojas de sierra de acero rápido y acero bimetal de SIN PAR en la producción nacional fue de 97% y 99%, respectivamente.

Si bien SIN PAR no es una empresa integrada verticalmente, transforma totalmente el fleje de acero (que adquiere como materia prima principal) en hojas de sierra. Por su parte, URANGA, que tampoco es una empresa integrada, adquiere en mercado local una hoja semielaborada. Ambas empresas producen y ofrecen, además, otros productos, distintos de las hojas de sierra de acero rápido y bimetal.

Las hojas de sierra son fabricadas internacionalmente por unidades de negocios de empresas de gran envergadura que elaboran una variada gama de herramientas, además del producto analizado en la presente investigación.

Estas empresas, en general multinacionales, fueron adquiriendo pequeñas firmas productoras de herramientas en distintos países, optimizando sus esfuerzos de comercialización globales al ofrecer una variada gama de productos. Dentro de ésta, las sierras representan una parte menor.

Con respecto al origen investigado –Suecia-, el principal exportador de ese país, SNA EUROPE (ex BAHCO AB), vende hojas de sierra sólo a las filiales del grupo al que pertenece, por lo que en el caso de las hojas de sierra de acero rápido el único importador durante el período analizado fue BAHCO ARGENTINA. En cuanto a las hojas de sierra de acero bimetal, la participación de la mencionada empresa importadora fue cercana a 100%. Sólo se registró una importación de 4 unidades de la firma TESCO CORPORATION SUCURSAL ARGENTINA en 2003.



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias

EXPEDIENTE CNCE N° 52/05
ACTA N° 1254 - ANEXO

ES COPIA FIEL

Valeria Pomodoro
Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR 2886

SNA EUROPE (ex BAHCO AB) es propiedad de SNAP-ON INCORPORATED desde el año 1999, cuando la firma de Estados Unidos adquirió el área de negocios "Sierras y Herramientas" de la firma SANDVIK AB Suecia.

SNAP-ON INC. –propietaria de SNA EUROPE (ex BAHCO AB)- nació en 1920 y su casa matriz está ubicada en Wisconsin, Estados Unidos. La empresa emplea 11.500 personas alrededor del mundo y vende sus productos en más de 150 países.

Por su lado, BAHCO AB nació en Suecia en 1882. El objeto social de la empresa es la fabricación y comercialización de una amplia gama de herramientas manuales, incluyendo serruchos y hojas de sierra.

Según la información aportada por SNA EUROPE (EX BAHCO AB), la producción de hojas de sierra de acero rápido de la firma disminuyó en todos los años del período analizado. Esta caída podría deberse a la estrategia enunciada por la firma en cuanto a que busca reemplazar la producción de hojas de sierra de acero rápido por la de hojas de sierra de acero bimetálico, "más seguras para el usuario". La firma exportadora de origen sueco (SNA EUROPE (EX BAHCO AB)) indicó que a nivel mundial "viene ocurriendo un cambio gradual de hojas de sierra de acero rápido por hojas de sierra bimetálicas que resultan más seguras para el usuario (y más duraderas) al extremo que las hojas de acero rápido han desaparecido completamente de los mercados sofisticados como los EEUU y Europa Occidental", lo cual se evidencia al observar las estadísticas de producción y ventas de este producto para dicha empresa.

En efecto, la información aportada por SNA EUROPE (EX BAHCO AB) permite apreciar que las ventas de hojas de sierra de acero rápido son relativamente bajas y que además vienen perdiendo participación en las ventas totales de hojas de sierra (sumando rápido y bimetálico), cayendo de aproximadamente 17% en 2003 a algo más de 12% en enero-julio de 2006.¹⁸

Por otro lado, las ventas al mercado interno fueron poco importantes, destinando la firma la mayor parte de su producción a la exportación a diversos mercados. El coeficiente de exportaciones fluctuó entre 81% y 125%. Por su parte, las exportaciones a Argentina presentaron una tendencia oscilante, con un incremento de 150% en enero-julio de 2006¹⁹. La participación de las mismas en las exportaciones totales de SNA EUROPE (EX BAHCO AB) varió entre 1% y 7%. Los principales destinos de las exportaciones de hojas de sierra de acero rápido durante el período analizado fueron Singapur y Hong Kong. Las existencias teóricas tuvieron una tendencia fluctuante, con caídas en 2004 y enero-julio de 2006, finalizando en aproximadamente 480 mil unidades (aproximadamente 44% del consumo aparente de Argentina en ese período). El grado de utilización de la capacidad de producción varió entre 73% y 100%.

Por otra parte la mencionada firma señaló que la producción de hojas de sierra de acero bimetálico disminuyó 7% y 4% en 2004 y 2005, respectivamente, mientras que se incrementó 4% en enero-julio de 2006, período en que superó las 30 millones de unidades.

¹⁸ Cabe señalar que el mercado argentino de hojas de sierra está dividido prácticamente en partes iguales entre ambos tipos de hojas de sierra.

¹⁹ La diferencia entre las exportaciones de SNA EUROPE AB (ex BAHCO AB) a la Argentina y las importaciones argentinas originarias de Suecia de fuente DGA se debería principalmente a que las primeras consideran los ingresos a zonas francas, mientras que las segundas toman en cuenta los egresos de zonas francas. Por otro lado, puede haber diferencias entre las fechas de exportación y las de importación de hojas de sierra.



Como en el caso de las hojas de sierra de acero rápido, la mayor parte de la producción se destina a los mercados externos, variando el coeficiente de exportación entre 84% (2003) y 104% (2004). Las exportaciones a Argentina disminuyeron 54% y 60% en 2004 y en los primeros siete meses de 2006, respectivamente, y aumentaron 79% en 2005²⁰. La participación de las mismas en las exportaciones totales de SNA EUROPE (EX BAHCO AB) fue decreciente, finalizando en 1% en enero-julio de 2006. Los principales destinos de las exportaciones de SNA EUROPE (EX BAHCO AB) fueron Singapur y Alemania. Las existencias teóricas al final del período investigado fueron superiores a los 6 millones de unidades. El grado de utilización de la capacidad de producción se ubicó por encima de 85% durante el período analizado.

VII. CONCLUSIONES SOBRE EL DAÑO CAUSADO POR LAS IMPORTACIONES INVESTIGADAS.

1. HOJAS DE SIERRA DE ACERO RAPIDO

Las importaciones de hojas de sierra de acero rápido originarias de Suecia aumentaron significativamente tanto en términos absolutos como en relación a la producción y el consumo aparente. Luego del año 2003 en el cual no se registraron importaciones desde dicho origen, los volúmenes importados mostraron un comportamiento ascendente, siendo particularmente importante el incremento observado al comparar los primeros siete meses de 2006 con igual período del año anterior en el que casi se duplicaron. La relación entre las importaciones y la producción nacional también aumentó en forma significativa, pasando de ser nula en 2003 a un 24% en 2004 y un 38% en los primeros siete meses de 2006.

Dichas importaciones -considerando los precios de primera venta- se comercializaron a un precio inferior al del producto nacional similar, y el diferencial entre ambos prácticamente se mantuvo constante entre puntas del período investigado. Paralelamente, se observa una expansión de cuota de mercado del producto investigado, que pasó de ser nula en 2003 a ubicarse en torno al 15% durante 2004 y 2005, y luego ascendió hasta un 25% en el período considerado del año 2006.

Asimismo, las importaciones de hojas de sierra de acero rápido originarias de Suecia han ido desplazando a aquellas originarias de Brasil, pese a que durante la mayor parte del período investigado las primeras ingresaron a un precio superior al de las segundas. Esto podría explicarse por la incidencia del prestigio de marca que debe asignársele a BAHCO.

En este aspecto, como fuera señalado, de la encuesta a los comercializadores surge que, en lo que respecta a las hojas de sierra de acero rápido, BAHCO fue la marca más reconocida por su calidad y la más recomendada por los vendedores (juntamente con la marca brasilera STARRETT). En cuanto a los factores determinantes para su compra, mientras el 29% de los encuestados respondió que era el precio, el 17% se inclinó por la marca, otro 17% lo hizo por la calidad y otro 17% lo hizo por la recomendación del vendedor. De ello se desprende que, si bien el precio puede ser un factor decisivo a la hora de elegir una u otra marca de hoja de sierra de acero rápido, los otros aspectos señalados – vinculados al prestigio que tiene la marca BAHCO entre los comercializadores- resultan

²⁰ Ver Nota a pie anterior.



[Handwritten signature]
DR. VALERIA REMEDERO
SECRETARÍA DE ESTADO
COMISIÓN NACIONAL DE COMERCIO EXTERIOR

también muy relevantes, máxime si se consideran en su conjunto.

2888

Así, la comercialización de las importaciones investigadas a precios inferiores al de los productos similares nacionales, en un contexto en el cual los costos subieron continuamente, ha obligado a la empresa SIN PAR a mantener sus precios durante los primeros tres años del período investigado. Esto la llevó a presentar una rentabilidad negativa en el año 2005, la que se profundizó en los primeros siete meses de 2006, a pesar de que en este último período se registró un incremento del precio del producto similar nacional. De esta manera, la relación precio/costo se redujo sensiblemente, pasando de 1,37 en 2003 a 0,92 en el período enero-julio de 2006.

El incremento de las importaciones –que se comercializaron con precios inferiores a los nacionales- ha repercutido negativamente sobre la rama de la producción nacional. La producción y las ventas descendieron fuertemente en 2005 y los primeros siete meses de 2006, al mismo tiempo que las existencias, si bien cayeron en términos absolutos, aumentaron en relación a las ventas al mercado interno, lo cual morigeró en cierta manera la caída en la producción. Este comportamiento, en ausencia de exportaciones, determinó que la utilización de la capacidad instalada de producción –que desde el inicio fue relativamente baja- cayera desde un nivel de 22% en 2003 a 13% en enero-julio de 2006. La capacidad instalada de la industria nacional, de más de 9 millones de unidades anuales de hojas de sierra de acero rápido, permite abastecer el consumo aparente nacional que fue de 2,3 millones de unidades anuales en 2005. Asimismo, el producto físico medio del empleo también disminuyó durante el período investigado²¹.

Esta evolución negativa en las variables relacionadas al nivel de actividad llevaron a que las ventas de producción nacional perdieran participación en el consumo aparente, pasando de un 72% en 2003 a un 53% en los primeros siete meses de 2006, al tiempo que fueron desplazadas por una mayor cuota de mercado de las importaciones de Suecia y que llevó a que la relación precio/costo fuera inferior a la unidad para la principal empresa del mercado nacional.

Con respecto a las importaciones de orígenes no investigados (Brasil) se observa que los volúmenes importados disminuyeron entre 2003 y 2005 pero registraron un fuerte incremento en los primeros siete meses de 2006. No obstante, la participación de las importaciones originarias de Brasil en el consumo aparente ha disminuido si se comparan las puntas del período investigado, con lo cual se considera que –pese a que ingresan con subvaloración- no son causa del daño evidenciado en la rama de producción nacional.

Por su parte, si bien la empresa exportadora (SNA EUROPE (EX BAHCO AB)) señaló que se estaría dando la sustitución de hojas de sierra de acero rápido por hojas de sierra bimetálicas, lo que podría constituir otro factor de daño, lo cierto es que el mercado argentino de hojas de sierra está dividido prácticamente en partes iguales entre ambos tipos de hojas de sierra.²² En consecuencia, se constata que, a diferencia de lo ocurrido en los mercados de países desarrollados, en el mercado local las hojas de sierra de acero rápido siguen siendo importantes. Considerando entonces que no hubo sustitución entre ambos tipos de hojas de sierra, se descarta que en la evolución de los indicadores de la rama de

²¹ Cabe aclarar que el producto físico medio del empleo está calculado considerando el empleo de todos los productos con lo cual se trata de un indicador a modo orientativo.

²² Durante 2003 y 2004 el consumo aparente de hojas de sierra se dividió en partes prácticamente iguales entre ambos tipos de hojas de sierra en tanto que para 2005 las de acero rápido cayeron levemente representando el 43%.



Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARIA GENERAL
COMISION NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

producción nacional haya tenido influencia significativa el cambio en la estructura de consumo.

De acuerdo a la evaluación realizada, la Comisión determina que las importaciones de hojas de sierra de acero rápido originarias de Suecia causan daño importante a la industria nacional del producto similar, en los términos establecidos por el Acuerdo Antidumping.

2. HOJAS DE SIERRA DE ACERO BIMETAL

Las importaciones de hojas de sierra de acero bimetál originarias de Suecia aumentaron en forma significativa durante todo el período analizado, tanto en forma absoluta como en relación al consumo aparente y a la producción nacional. En términos absolutos dichas importaciones, en volumen, se incrementaron un 99% en 2004, un 26% en 2005 y un 37% en los primeros siete meses de 2006. Su participación en el consumo aparente se incrementó desde un 16% en 2003 hasta un 45% en los primeros siete meses de 2006 en tanto que en relación a la producción nacional se registró un aumento desde 26% al 79% en el mismo lapso.

Suecia fue el origen más importante de las importaciones de hojas de sierra de acero bimetál durante todo el período investigado. Le siguieron en importancia las importaciones de Brasil –con un volumen muy inferior hacia el final del período analizado– mientras que el resto de los orígenes tuvo una participación marginal.

El mercado de hojas de sierra de acero bimetál se expandió en 2004 y 2005, y descendió en los primeros siete meses de 2006. La expansión de este mercado fue captada básicamente por las importaciones de Suecia, e incluso durante la retracción del mercado en 2006 estas importaciones continuaron creciendo, llegando a representar casi la mitad del consumo en ese año, mientras que las ventas de producción nacional disminuyeron su participación en el mercado durante el período analizado, desde casi el 60% en 2003 al 47% en los meses analizados de 2006. Por su parte, tal como se mencionó anteriormente, las importaciones originarias de Brasil fueron perdiendo relevancia en el consumo aparente.

Se puede afirmar que existió un desplazamiento de las ventas de producción nacional –e incluso de las importaciones de otros orígenes, como Brasil– por el ingreso de las importaciones de Suecia. Las importaciones de Suecia ganaron mercado a pesar que los precios de ventas de estas importaciones –precios de primera venta del único importador desde este origen en este tipo de sierras, BAHCO ARGENTINA– fueron superiores a los de la producción nacional (SIN PAR y URANGA) y a los originarios de Brasil.

Como fuera señalado, surge de la encuesta a los comercializadores que, en el caso de las hojas de sierra de acero bimetál, BAHCO fue la marca más reconocida por su calidad y la más recomendada por los vendedores, habiendo sido estos factores los sindicados por los encuestados como determinantes para la compra de este tipo de hojas de sierra. Si bien estas hojas de sierra de BAHCO se comercializaron en su primera venta a precios superiores a los correspondientes a los de la industria nacional, durante todo el período investigado, el diferencial por prestigio de marca puede explicar el desplazamiento de las hojas de producción nacional y de las hojas brasileras por las hojas suecas, en un contexto en que la industria nacional tuvo capacidad ociosa y posibilidad de abastecer a la



Ministerio de Economía y Producción
Comisión Nacional de Comercio Exterior

2008 – Año de la Enseñanza de las Ciencias

EXPEDIENTE CNCE Nº 52/05
ACTA Nº 1254 - ANEXO

ES COPIA FIEL

Valeria Pomodoro
Dra. VALERIA POMODORO
SECRETARÍA GENERAL
COMISIÓN NACIONAL DE
COMERCIO EXTERIOR

totalidad del mercado nacional.

Sin perjuicio de lo expuesto, el aumento de la cuota de mercado del producto investigado, a pesar de los precios superiores en el primer canal de venta, podrían también explicarse por las prácticas comerciales que SIN PAR atribuye a BAHCO –las que fueron previamente expuestas-, aunque su constatación excede el ámbito de competencia de esta CNCE.

La producción nacional de hojas de sierra de acero bimetal, si bien aumentó en forma absoluta durante 2004 y 2005, no lo hizo cuando se compara ese aumento respecto al nivel general como con respecto a los sectores relacionados con la elaboración de metales, con disminuciones más marcadas en el último caso. Por otro lado, las ventas nacionales aumentaron 6% y 5% en 2004 y 2005, en tanto que las existencias en relación a las ventas al mercado interno se mantuvieron estables. En los primeros siete meses de 2006 la producción se incrementó tanto en términos absolutos como relativos al sector, sin embargo, en este período cayeron las ventas un 30% y en consecuencia las existencias aumentaron considerablemente. Asimismo, se observó un descenso en el producto físico medio del empleo durante el período investigado.²³

Los precios de venta corrientes nacionales prácticamente se mantuvieron en 2004 y 2005, aumentando 14% en los primeros siete meses de 2006. Teniendo en cuenta que los costos se incrementaron durante todo el período, y que los precios se mantuvieron prácticamente estables, salvo en 2006 que aumentaron en menor proporción que los costos, la rentabilidad de la principal firma de la rama de producción nacional se ha deteriorado durante el período investigado. Este deterioro en la rentabilidad puede atribuirse a las importaciones investigadas, las que tuvieron el efecto de no permitir la recuperación de la baja rentabilidad que evidenció la principal empresa de la industria nacional en los dos últimos años analizados (apenas superando la unidad en el año 2005 y con rentabilidad negativa en el año 2006).

De acuerdo a la evaluación realizada, la Comisión determina que las importaciones de hojas de sierra de acero bimetal originarias de Suecia causan daño importante a la industria nacional del producto similar, en los términos establecidos por el Acuerdo Antidumping.

²³ Véase Nota al pie Nº 22.